

BLOHM
mehr Haus geht nicht!

LEBENSSTRÄUME ERFÜLLEN

HEINRICH BLOHM GMBH
BAUUNTERNEHMEN
Mittelfelder Straße 13 | 21608 Harsefeld
Tel.: 0 41 64.81 98-0 | Fax: 0 41 64.81 98-10
Mail: info@blohm-bau.de
www.blohm-bau.de

90 Jahre

Bützflether Handball Blatt

»Die Förderer«
der HSG Bützfleth/Drochtersen

Mit Ortschafts-Lokalteil

Sonnabend, 10.06.2023

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr.11 / Jg. 25

Heimspiele in Bützfleth

Samstag, 10.06.2023

18:00 Verbandsliga Männer
1. Herren : Schwanew./Nk.

Sonntag, 17.06.2023

16:00 Landesliga Qualifikation
wJB : Woltmershausen



Im letzten BHB hatten wir unserer wJE 1 zum Gewinn der Meisterschaft in der Kreisoberliga gratuliert. Das Mannschaftsfoto zeigte allerdings die wJE2. Also an dieser Stelle ein Bild der jubelnden wJE1 mit den Trainern Teresa Haack und Jan Kruse.

rahr lieber mit...

OSSI
das freundliche
TAXI 2244

STADE: 04141

anrufen · einsteigen · befahren

Nur noch zwei Heimspiele

Am Samstag, den 10. 06. um 18:00 Uhr beenden wir die Handballsaison 2022/23 mit dem Heimspiel der 1. Herrenmannschaft gegen das Team der HSG Schwanewede/Neuenkirchen. Es war für unsere Herren eine mehr als schwierige Saison und man muss es

wohl als Erfolg werten, dass die Mannschaft trotz aller Widrigkeiten zusammengehalten hat. Sie hat es verdient, bei ihrem letzten Saisonspiel noch einmal die Unterstützung der Fans zu bekommen.

Für die weibliche B-Jugend wirft schon die nächste Saison

ihre Schatten voraus. In der Landesligaqualifikation hat die Mannschaft das erste (von vier) Spiel sicher gewonnen mit 23:15 Neuwulmstorf . Die letzte Begegnung ist wieder ein Heimspiel am 17. Juni um 16:00 Uhr gegen Woltmershausen und dann wird hoffentlich gejubelt.

Das nächste Handball Blatt erscheint am
01.07.2023

NDB
TECHNISCHE SYSTEME

Spitzenleistung in Handwerk und Technik!

Zusammen sind wir ein starkes Team

SEUSTA
EIN UNTERNEHMEN DER SEUSTA GRUPPE

NORDEUTSCHE BAUSANIERUNG

scan-it
Die Lösung für IT-Systeme

LEISTUNG AUF DER GANZEN LINIE

www.ndb.de

Nutzen Sie Ihre Chance mit uns! Wir realisieren Ihr individuelles Projekt.

Investoren, Grundstücksinhaber und zukünftige Nutzer profitieren von der ganzheitlichen Planung, Betreuung und Realisierung die LINDEMANN als Komplett Dienstleister seinen Kunden bietet.



J. Lindemann GmbH & Co. KG
www.lindemann-gruppe.de | Telefon 04141 526-0

Intelligent heizen – Energie und Kosten sparen



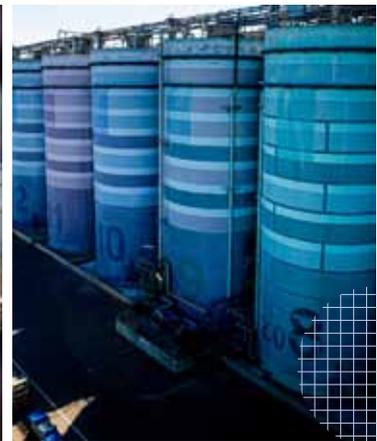
StadeWärmePumpenContracting – klimafreundlich und nachhaltig

- ✓ Sparwunder hoch drei
- ✓ Kompetente Beratung
- ✓ Keine Investitionskosten
- ✓ Rundum-sorglos-Paket

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website.



Telefon: (04141) 404 - 445
WhatsApp: (04141) 404 - 444
energie@stadtwerke-stade.de
www.stadtwerke-stade.de



VERLÄSSLICH



VERLÄSSLICH

AOS IN STADE – Fast fünf Jahrzehnte innovative Ideen.

Aluminium Oxid Stade GmbH
Postfach 2269, 21662 Stade
www.aos-stade.de



POSSE/GÖTZE
PARTNER
BERATENDE INGENIEURE FÜR BAUWESEN mbB



TRAGWERKSPLANUNG – BAUPHYSIK

bestattungen meyer
Familie Peter Frank

Tag und Nacht erreichbar – Telefon: 04146/ 209
Obstmarschenweg 263, 21683 Stade-Bützfleth
www.bestattungen-meyer-stade.de

Das Freibad wird bald geöffnet

Neuer Vereinsvorstand entschied sich für eingeschränkte Öffnungszeiten

Gute Nachrichten haben uns vom Trägerverein Freibad erreicht. Schnell wurde ein neuer Vorstand gefunden (Hartmut Meyer 1. Vorsitzender, Maik Müller 2. Vorsitzender, Lydia Kalmutzke Kassenwartin und Monika Braunschweig Schriftführerin). Auch das Problem der Freibadöffnung ist gelöst. Am 17.06.2023 soll die Badesaison beginnen. Es werden dann Zeiten für Frühschwimmer angeboten, Zeiten für das Schulschwimmen und am Mittwoch, Donnerstag und Frei-



Schon Mitte Juni soll hier wieder das fröhliche Leben toben.

tag ist auch der Nachmittagsbesuch möglich. Am Samstag und Sonntag wird wie gewohnt geöffnet werden. Die Besetzung mit einem 2. Bademeister konnte leider noch nicht realisiert werden, jedoch werden Rettungsschwimmer gesucht und der Hausmeister von Schule und Dorfgemeinschaftshaus hilft am Vormittag aus. Weitere Neuigkeiten finden Sie auf der Internetseite des Trägervereins oder im nächsten BHB.
Bericht: Inge Ahrens

Jahresempfang 2023

Die Ortschaft Bützfleth und die Kirchengemeinde St. Nicolai möchten ganz herzlich zu einem gemeinsamen Jahresempfang am 25.6.2023 um 10.00 Uhr einladen. Nach dem Gottesdienst mit Pastor Brakel, wollen wir bei einem Glas Sekt

oder Selter und einem kleinen Imbiss miteinander und mit anderen ehrenamtlich Tätigen in den Vereinen und Institutionen Bützfleths ins Gespräch kommen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Bericht: G. Kleinschnittger

Bäckerbrötchen in Bützfleth

Alle Spekulationen zum weiteren Betrieb der Fleischerei Yildiz & Gallant haben ein gutes Ende gefunden. Seit einigen Wochen weisen Plakate an den Schaufenstern daraufhin, dass ab ca. August 2023 die Bäckerei Richter hier Einzug hält. Ei-

ne sehr erfreuliche Nachricht für alle Bützflether, endlich wieder ein Bäcker in unserem Dorf. Es laufen bereits Renovierungsarbeiten im Ladenbereich, ein genauer Termin steht jedoch noch nicht fest.
Bericht: Inge Ahrens

Veranstaltungskalender 2023 im Handball Blatt

Datum	Uhrzeit	Ort	Thema	Veranstalter
20.06.2023	10:00	Wenzendorf (Abfahrt Penny)	Spargelessen Oelkers	SoVD Stade
21.06.2023	18:00	Dorfgemeinschaftshaus	Ortsratsitzung	Ortsrat Bützfleth
23.06.2023	18:00	Dorfgemeinschaftshaus	Jubiläum: 70 Jahre Landfrauen	Landfrauenverein
25.06.2023	15:00	St. Cosmae Kirche	Verabschiedung Pastor und Pastorin Schulze	Kirchengemeinde
25.06.2023	10:00	St. Nicolai Kirche	Jahresempfang 2023	Ortsrat/Kirche
29.06.2023	19:00 / 19:30	KITA Bützfleth	Jahreshauptversammlung	Förderverein Kita/ Schule
30.06.2023	18:00	Dorfgemeinschaftshaus	24 Stunden Spendenlauf Bützfleth Auftakt	Udo Feindt
01.07.2023	18:00	Dorfgemeinschaftshaus	24 Stunden Spendenlauf Bützfleth Ende	Udo Feindt

MATTHAEI
BREMERVÖRDE

www.matthaei.de
bremervoerde@matthaei.de

Schon gewusst? Für EyeMax-Brillenfassungen gibt es sogar Handball-Wechselbügel.



Nutzen Sie Ihren Heimvorteil!

Vereinsmitglieder **sparen jetzt 10%** auf die Komplettbrille.

*Aktion gültig bis 31.03.2023. Mitbringen dieses Abschnitts ist Voraussetzung.
Kodak Markengläser aus Kunststoff, superentspiegelt, hartverriegelt, ohne Beschränkung der Gläserstärken (soweit techn. möglich). Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar.

Kodak LENS Ihr Optiker Andreas Schier
Telefon: 04163 9004396
E-Mail: info@optiker-buxtehude.de

Buxtehude in Hedendorf an der B73
Cuxhavener Str. 181A
21614 Buxtehude-Hedendorf

Öffnungszeiten:
Montags-Freitags:
9:30 - 18:00 Uhr
Samstags:
10:00 - 14:00 Uhr

P Ausreichend kostenlose Parkplätze direkt vor unserem Geschäft!



Cassau

ELEKTROTECHNIK

✓ Beratung
✓ Planung
✓ Ausführung

Lütter Weg 1 in 21680 Stade
04141 7788912
info@cassau-elektrotechnik.de
www.cassau-elektrotechnik.de

Saisonrückblick der 2. Herrenmannschaft

Nach holprigem Start wurde es doch eine gute Saison

Nach einer unterdurchschnittlichen Vorbereitung ging es in die Saison 22/23. Eigentlich war der Kader sehr groß, viele Positionen waren mehr als doppelt besetzt. Dafür war der Rückraum, ganz wichtig für ein druckvolles Angriffsspiel, sehr dünn aufgestellt. Wir gingen also nicht mit sehr großen Ambitionen in die Saison.

Gegen gute Gegner hagelte es dann auch gleich eine Reihe von Niederlagen, so dass wir mit 0:6 Punkten starteten. Der zur Verfügung stehende Kader war zu den Spielen in einigen Mannschaftsteilen sehr unterschiedlich besetzt. Aus der 1. Herren und durch Ehemalige

wurde des Öfteren ausgeholfen. Vielen Dank an Euch! So konnten „Schwachstellen“ gestopft werden und das Team stabilisierte sich. Der erste Sieg wurde dann endlich mit 27-25 gegen Bexhövede gefeiert. Wir hatten es aber selber spannend gemacht, denn 6 Minuten vor Schluss führten wir noch mit fünf Toren. Egal, Hauptsache gewonnen!

Das Phänomen des Konzentrationsverlustes, vielleicht lag es auch manchmal an fehlender Kondition (kleiner Tipp für die nächste Saisonvorbereitung), ereilte uns in einigen Spielen. So spielten wir zum Beispiel mit eigenem Kader in Dollern

trotz langer Führung, erreichten am Ende nur das 26:26 Unentschieden.

Kämpferisch hielten wir gegen alle Gegner gut mit, Abwehr und Torwart funktionierten gut über die Saison. Im Angriff taten sich die gleichen Probleme wie immer wieder auf, kein Druck auf die Nahtstellen. Vielleicht bekommen wir das in der nächsten Saison besser in den Griff, dass wir im Angriff stärker werden. Es konnten trotz der personellen Schwierigkeiten gute Mannschaften wie Geestland, Schiffdorf, Horneburg (39-26) und Dollern geschlagen werden. Letztendlich wurde mit 23-21 Punkten ein

guter Platz fünf erreicht. Die Vorderen Mannschaften waren schon besser. In der Saison wurden wir mit neuer Bekleidung ausgestattet, vielen Dank an die Sponsoren, aber auch an die Fans, denn in vielen Spielen war die Halle gut besucht.

Für die Saison 23/24 hoffen wir auf einen vollen Kader, keine Verletzungen, dass gemachte Zusagen hoffentlich bestehen bleiben und eine hohe Trainingsbeteiligung ab Juli in der Vorbereitung.

Das Betreuersteam sagt „Danke“ an die Mannschaft für die Saison, auch dass es so mit den Diensten geklappt hat ;-)
Bericht: Birger Behrens

Impressum

Bützflether Handball Blatt
Am Heidberg 4, 21682 Stade
Tel. (0 41 41) 98 26 06
Fax (0 41 41) 98 26 02
email: info@tusv-handball.de
www.hsg-bue-dro.de

Herausgeber:
Handball Förderverein e. V.

Ansprechpartner f. Lokales:
Inge Ahrens
Tel.: 04146 5248
eMail: ahrens167@aol.com

Ansprechpartner f. Handball:
Karin Maldener
Tel.: 04141 982606

Layout:
Karin Maldener

Druck: HesseDruckGmbH, Stade
Auflage: 2.000

**KS bilzhause.
rohde.
steffen.**

- Rechtsanwälte
- Fachanwälte
- Notare

Egmont Bilzhause jr.
Katrin Marei Rohde
Nils Steffen

Harburger Str. 97
21680 Stade
☎ 04141/2181 u. 3262
rechtsanwaelte@bilzhause.de
www.bilzhause.de



**wünscht
den Handballern aus
Bützleth und
Drochtersen
viel Spaß
und Erfolg!**



**EAB Elektro
Anlagen Bau GmbH**
Anlagentechnik
in Perfektion

Flethstraße 29
21683 Stade - Bützleth
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50
eab@eab-stade.de
www.eab-stade.de

Firmengruppe EAB-Stade

- > EAB Elektro-Anlagen GmbH
- > EAB Automation GmbH
- > EAB Service GmbH
- > EAB Energiekonzepte GmbH
- > EAB Verwaltungs GmbH

Bye, bye Teresa

Vor gut 2 1/2 Jahren stieg Teresa Haack bei der weiblichen E-Jugend der HSG ins Trainergeschäft ein. Es war mitten in der Corona-Pandemie, man kann sich einfachere Bedingungen für den Beginn ins Trainerengagement vorstellen.

Aber Teresa scheint ein gutes Händchen für Mädels in diesem Alter zu haben. Wichtig war ihr natürlich die Vermittlung und das Erlernen des Handballsports, aber Training und Spiel sollten auch Freude bereiten und der Spaß durfte nicht zu kurz kommen.

Der Erfolg gab ihr recht. Inzwischen nehmen bis zu 20 Mädchen am wöchentlichen Training teil, es gibt also jetzt zwei wJE-Mannschaften. Da musste auch das Trainerteam aufgestockt werden. Thomas von der Reith, Jan Kruse und Dana Possel kamen mit an Bord und bilden zusammen mit Teresa Haack das Trainer- und Betreuersteam.

Auch die sportliche Bilanz kann sich in dieser Saison sehen lassen. Nach der Vorrunde spielte die E1 in der Kreisoberliga weiter. Höhere Leistungsstaffeln gibt es in der E-Jugend

noch nicht. So sieht Teresa das Abschneiden der E1 in einem Saisonrückblick: „Schnell war klar, dass die Mädels mehr wollten als nur im Mittelfeld der Tabelle rumzuschweben. Kaum ein Training wurde von den ehrgeizigen Mädels ausfallen gelassen. Alle motivierten sich gegenseitig und wuchsen als Truppe eng zusammen. Doch der Höhepunkt der Saison war der Sieg in Fredenbeck, der letztendlich die Meisterschaft in der Kreisoberliga krönte.“

Aber nun wird für Teresa Haack ihre berufliche Zukunft im Mittelpunkt stehen, denn sie beginnt im Herbst mit ihrem Studium. Für ein intensives Engagement als Trainerin reicht dann die Zeit nicht mehr. Aber weil sie, wenn möglich, bei der 2. Damenmannschaft mitspielen möchte, wird man sie an den Wochenenden in der Sporthalle antreffen können. Und natürlich wird sie auch da, wenn möglich, ein Auge auf „ihre wJE-Mädels“ werfen und schauen wie sie sich sportlich weiter entwickeln und ob sie auch immer noch mit viel Spaß und Freude dabei sind.

Bericht: Thomas v.d.Reith

Training weibl. Jgd .E

Jahrgang 2013/14

dienstags von 16:45 bis 18:15 Uhr
Sporthalle Drochtersen



Beachhandball



Die Schutzplane ist entfernt worden, Tore aufgestellt und Spielfeldmarkierungen wurden befestigt - die Mitglieder unserer Beachhandballgruppe hat ihren Job gemacht und auch das Wetter stimmt. Jetzt heißt es für unsere Spieler „Raus aus der Halle und rein in den Sand.“ Wie schon in der vergangenen Saison wird es auch in diesem Sommer für Nicht-HSGler die Möglichkeit geben, auf der Anlage ein Spielchen zu machen. Infos zu den Fragen „Wann?“ oder „Wie?“ gibt es auf der Internetseite der HSG BueDro.

Gastgeber müssen Menschen mögen....



Hartlef

GASTHOF · CATERING

1 Jahr ist um!

Wir möchten uns bei unseren Kunden und Gästen für ihre Treue bedanken.

Angebot:
Kartoffelsuppe mit Brot statt 7,90 € nur **6,90 €**
Bestellung ab 10 Personen gültig vom 16.6.-30.6.2023

Moorchausee 129
21683 Stade-Bützflethermoor
Telefon 0 41 46 / 2 35
www.hartlefs-gasthof.de



Burzlaff SHK
Inhaber: Sascha Burzlaff
Obstmarschenweg 337
21683 Stade
Tel.: 04146/239 7015
Mail: info@burzlaff-shk.de
www.burzlaff-shk.de

Terminierung und Buchhaltung:
Dominika Pisarczyk



- Montage von Sanitär-Heizungs- und Solaranlagen
- Heizungs wartung aller Marken für Öl, Gas und Pellets/Holz
- Kunden-, Störungs- und Notdienst
- Badsanierung
- Beratung und Einbau von Wärmepumpen auch im Altbau
- Beratung zur Förderung
- Gutachten bei Versicherungsschäden



Fahnenweihe

Bützflether Schützen mit neuer Fahne



Seit dem Jahr 1962 hat die alte Fahne des Schützenvereins ihre Dienste getan. Jetzt wurde eine neue geweiht.

Am 13.05.2023 konnte der Schützenverein Bützfleth zum zweiten Mal innerhalb der Vereinsgeschichte feierlich eine neue Fahne weihen. Die erste Fahnenweihe fand im Jahre 1962 statt. Eine komplette Restaurierung konnte im Jahr 1985 erfolgreich durchgeführt werden. Nachdem zwei engagierte Schützenschwestern aus dem Verein sich 2009 noch einmal an die Aufarbeitung der ersten Fahne gewagt haben, wurde leider erkannt, dass es auf lange Sicht keine Rettung mehr für das gute Stück gibt.

Bei bestem Wetter versammelten sich dieses Jahr nun insgesamt 26 Fahnen aus dem Bezirksschützenverband Stade auf dem Schulsportplatz in Bützfleth, um die neue Fahne des Vereins zu weihen. Musikalisch wurden die gut 170 teilnehmenden Schützenschwestern und Schützenbrüder vom Asseler Spielmanszug, so wie von den Kehdinger Blasmusikanten begleitet.

An alle Beteiligten geht auf diesem Wege noch einmal ein herzliches Dankeschön!

Bericht: Michael Heinsohn

24-Stunden-Spendenlauf



Orange ist die Laufstrecke für das Team.
Grün ist die Strecke für den Bürgerlauf (Schülerlauf).

30.06. – 01.07.2023 18:00 – 18:00 Uhr
Bürgerlauf am 01.07.2023 von 10:00 bis 18:00 Uhr

Start am Dorfgemeinschaftshaus

Sucht Euch Rundensponsoren

(z.B. Eltern, Großeltern, Tanten, Onkel, Nachbarn, Chef ...) oder geht gegen eine Spende auf Rundenjagd.

Die Runde ist ca. 400 m lang.

Kommt zahlreich vorbei und lasst uns gemeinsam viele Runden laufen/walken und so den Spendentopf füllen.

Für das leibliche Wohl aller wird auf dem Platz vor dem Dorfgemeinschaftshaus gesorgt.

Ansprechpartner: Udo Feindt 0160 3256663

Postfiliale in Bützfleth

Irene's Fundgrube hat seit April geschlossen. Daher sieht das Geschäft im Moment leer aus. Die Postfiliale sowie der Kids Town Laden im hinteren Teil des Geschäftes bleibt bestehen. Es laufen hier Vorkehrungen, diesen Geschäftsteil im vorde-

ren Bereich zu platzieren, damit es auch von der Straße sichtbar ist und ein größerer Ladenraum entsteht. Die Angebote, hauptsächlich die Schulbuchbestellungen, werden weiterhin genommen und ausgeführt.

Bericht: Inge Ahrens



EHRENAMTLICHER FAHRER (m/w/d)



wir brauchen dich!

Mittwochs
Abholen um 15:30 Uhr beim DRK
Zurückfahren ca. 17:10 Uhr

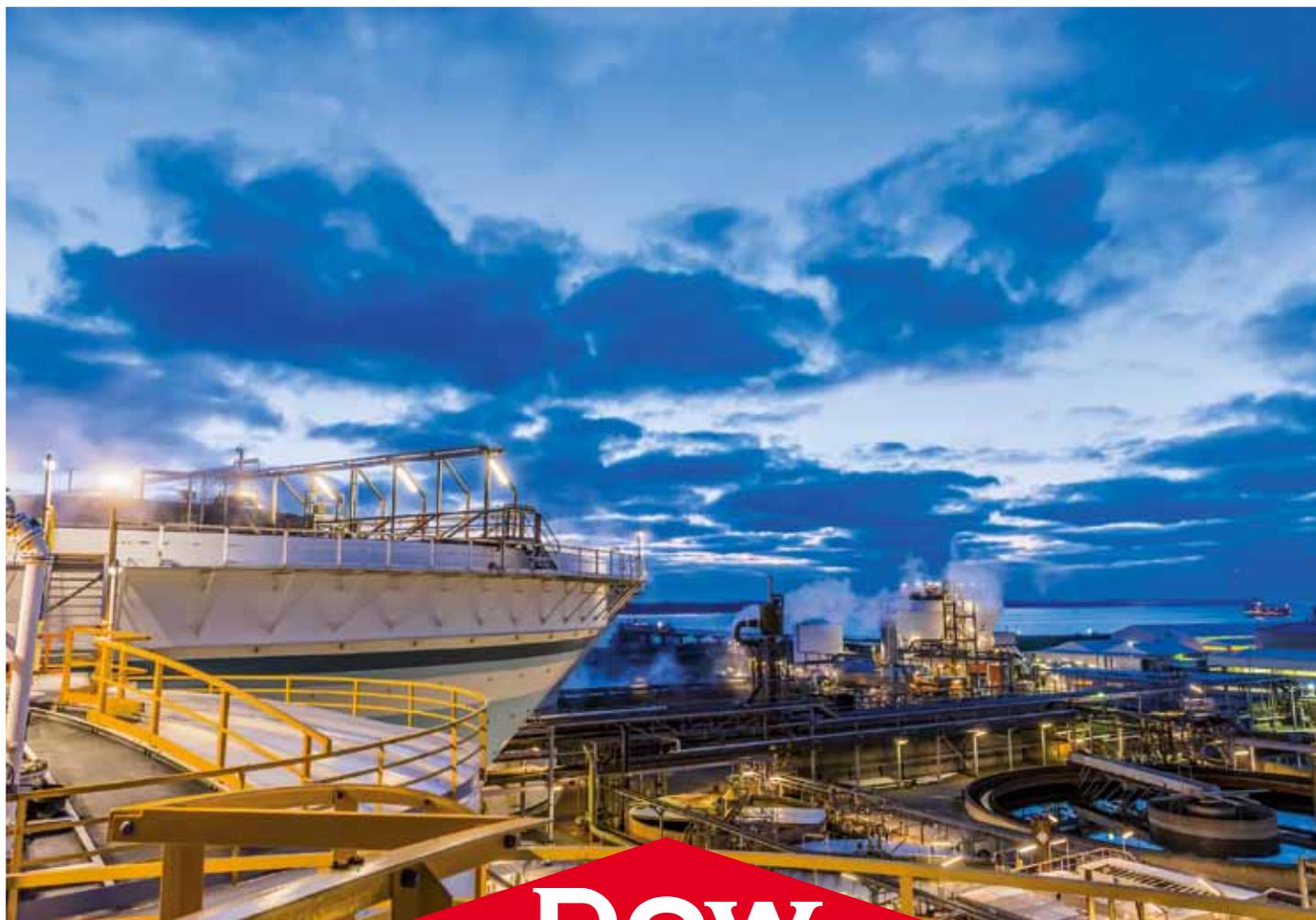
Für die Fahrt steht unser Vereinsbus zur Verfügung.
Außer einem PKW-Führerschein ist keine weitere Qualifikation nötig.
Ohne eine ehrenamtliche Unterstützung kann unsere Gruppe leider nicht aufrecht erhalten werden.
Für Rückfragen und Zusagen bitte melden bei: tusv-vorstand@t-online.de



PHYSIOTHERAPIE Karsten Meyhöfer

Physiotherapeut - Krankengymnast
Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth
Telefon 04146 - 928770
www.physiotherapie-stade.de

Krankengymnastik Hausbesuche Fango & Massage



DOW

®

**Wenn die Chemie
im Team stimmt,
klappt's auch mit
den Toren.**

**Viel Erfolg
wünscht das
Werk Stade.**

www.dowstade.de

Ahorn Apotheke

Deichstrasse 1 - Stade / Bützfleth
Tel: 04146 / 929 81-0

**Für Ihre Gesundheit
sind wir jetzt auch
online für Sie da**

Kostenloser Bestell- und Bring-Service
www.Apotheke-Kehdingen.de



Ihre Wohlfühlapotheken in Kehdingen



Alte Apotheke
Schulstr.1 - Drochtersen
Tel: 04143 / 221

Arnika Apotheke
Ziegelstr. 20 - Wischhafen
Tel: 04770 / 808 12-0

Adler Apotheke
Hauptstr. 51 - Freiburg
Tel: 04779 / 235

www.Apotheke-Kehdingen.de
Info@Apotheke-Kehdingen.de



Mit nur
einem Move
direkt
durchstarten.

So einfach ging Bezahlen noch nie –
schnell,
sicher und vertraulich
mit Apple Pay.
Mehr auf www.sparkasse.de/applepay



Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Stade-Altes Land

EINMAL SPORT, INTERSPORT

Dein
Sportthändler
vor Ort

INTERSPORT
ROLFF

**WIR SIND AUCH
2022/23 DEIN
TEAMSPORT
PARTNER**

Sporthaus Rolff Inh. Thomas Rolff e.K.
Hökerstrasse 42 + Drosselstieg 77 · 21682 Stade
Tel.: 04141/44443 oder 6902733 · www.intersport-rolff.de

www.sportshop-rolff.de info@intersport-rolff.de [@intersportrolff](https://www.instagram.com/intersportrolff) [@intersportrolff](https://www.facebook.com/intersportrolff)

ZWEI TEAMS. EIN HANDWERK!

FINDE DEN RICHTIGEN DREHER FÜR DEINE KARRIERE.

WWW.ZUKUNFT-IST-HANDWERK.DE



MELD DICH AN!

#KOMMINSHANDWERK

LINDEMANN
WIR BAUEN ZUKUNFT

NDB
TECHNISCHE SYSTEME